

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 1 / 16

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификатор продукта

**Жидкое трансмиссионное масло (ATF)
Номер артикула: 22806, 26681, 26680, 30018, 194477**

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

1.2.1 Основные виды применения

Масло для коробки перемены передач

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Телефон +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Интернет-сайт www.febi.com E-mail info@febi.com
--------------	--

Справочная информация

Техническая информация	info@febi.com
Паспорт безопасности	info@febi.com

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган +49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

2.2 Элементы маркировки

Согласно требованиям ГОСТ 31340-2022 продукт подлежит обязательной маркировке.

Символы опасности



Сигнальное слово

ОСТОРОЖНО

Содержит:

reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates
1,1'-[иминобис(2,1-этандилимино-2,1-этандил)]бис[3-(октадецен-1-ил)]-2,5-пирролидиндион

Краткая характеристика опасности

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Меры предосторожности

P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P280 Использовать перчатки.
P332+P313 ПРИ возникновении раздражения кожи обратиться к врачу.
P501 Упаковку/содержимое транспортировать в соответствующую организацию утилизирующую отходы или в пункт сбора коммунальных отходов.
Более полная информация по безопасному обращению химической продукции содержится в паспорте безопасности.
Срок хранения указан на упаковке ./ The shelf life is indicated on the package
Условия хранения смотреть на сайте: www.febi.com/ Storage conditions can be viewed on the website: www.febi.com

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 2 / 16

2.3 Другие опасности

Опасность для здоровья	Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.
Опасность для окружающей среды	Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB). Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.
Прочие виды опасности	Другие виды опасностей на данный момент времени не установлены.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещества

не применимо/не указывается

3.2 Смеси

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
15 - <30	Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
1 - < 2,5	Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт) CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[иминобис(2,1-этанндилимино-2,1-этандил)]бис[3-(октадецен-1-ил)]-2,5-пирролидиндион CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

Пояснение составных элементов Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 3 / 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Описание необходимых мер первой помощи

Общие указания	Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.
При вдыхании	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
При контакте с кожей	При попадании на кожу промыть водой и мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
При контакте с глазами	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
При приёме внутрь	Немедленная консультация у врача. Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Аллергические реакции

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение (в случае необходимости)

При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения	При планировании работ по тушению пожара необходимо учитывать характеристики прилегающей территории. пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода
Неподходящие огнетушители	Сплошная струя воды.

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

несгоревшие углеводороды
Опасность образования токсических продуктов пиролиза.
Окись углерода (CO)
Окислы серы (SOx).
Оксиды азота (NOx).

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.
Использовать автономный респиратор.

Поврежденные емкости охладить распыленной струей воды.
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить согласно местным служебным предписаниям.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.
С водой продукт образует скользкие поверхности.
Обеспечить поступление свежего воздуха.
Пользоваться средствами индивидуальной защиты (защитные перчатки, защитные очки, спецодежда).

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 4 / 16

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

При использовании надлежащим образом особых мер не требуется.

Продукт горит.

Fire class (DIN EN 2): B

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

Перед перерывами и после работы мыть руки.

Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.

Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.

Запрещено совместное хранение с окислителями.

Емкости должны быть плотно закрыты.

Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

Защита от нагревания/перегревания.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 5 / 16

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры контроля

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

Компонент
Смазочные масла (нефть), С20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Среднесменная ПДК (Предельно допустимая концентрация вредного вещества в воздухе рабочей зоны): 5 mg/m ³ , TWA as oil mist (ACGIH)
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
Среднесменная ПДК (Предельно допустимая концентрация вредного вещества в воздухе рабочей зоны): 5 mg/m ³ , масляный туман

DNEL

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 0,97 mg/kg bw/day
Общее население, орально, Длительное - системное воздействие, 0,74 mg/kg bw/day
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые, CAS: 64742-55-8
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,4 mg/m ³ /8h (Aerosol)
Общее население, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 1,2 mg/m ³ /24h (Aerosol)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 970 µg/kg bw/day
Общее население, орально, Длительное - локальное воздействие, 740 µg/kg bw/day
Смазочные масла (нефть), С20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 970 µg/kg bw/day
Общее население, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 1,19 mg/m ³
Общее население, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 740 µg/kg bw/day
Перегазированная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 0,97 mg/kg bw/day
Общее население, орально, Длительное - системное воздействие, 0,74 mg/kg bw/day 2,7 mg/m ³
Общее население, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 1,19 mg/m ³

PNEC

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
при проглатывании (писчевые продукты), 9,33 mg/kg food
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 6 / 16

при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food

8.2 Применимые меры технического контроля

Дополнительные указания по конструкции технических установок	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте. Структура, содержание и изложение методик измерения концентраций вредных веществ в воздухе рабочей зоны должны соответствовать требованиям ГОСТ 12.1.016, ГОСТ 8.010, ГОСТ Р 8.563. Соблюдать предельно-допустимые нормы масляного тумана в воздухе.
Защита глаз	В случае опасности разбрызгивания: Защитные очки. (EN 166:2001)
Защита рук	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,4 мм: Нитрил, >480 мин (EN 374). > 0,4 мм: Неопрен, >480 мин (EN 374).
Защита тела	Легкая спецодежда.
Прочие меры защиты	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу.
Защита дыхательных путей	В случае превышения предельно допустимых концентраций вредных веществ в воздухе рабочей зоны или недостаточной вентиляции: использовать соответствующие средства индивидуальной защиты органов дыхания. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P1. (DIN EN 14387)
Термические опасности	Информация отсутствует.
Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду	Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 7 / 16

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Агрегатное состояние	жидкий
Форма	жидкий
Цвет	красный
Запах	характерный
Порог восприятия запаха	Информация отсутствует.
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Температура кипения или начало кипения и диапазон кипения [°C]	Информация отсутствует.
Температурная точка вспышки[°C]	>170 (DIN ISO 2592)
Температура воспламенения	Информация отсутствует.
Нижний предел взрывания	Информация отсутствует.
Верхний предел взрывания	Информация отсутствует.
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	<0,01 (20°C)
Плотность [г/см ³]	са. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Относительная плотность	не определено
Объемная плотность [кг/м ³]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Растворимость в других растворителях	Информация отсутствует.
Коэффициент соотношения п-октанол/вода (log-значение)	Информация отсутствует.
Кинематическая вязкость	са. 33 мм ² /с (40°C) (DIN 51562/T1) са. 7,4 мм ² /с (100°C) (DIN 51562/T1)
Относительная плотность пара	Информация отсутствует.
Точка плавления [°C]	Информация отсутствует.
Температура самовоспламенения [°C]	Информация отсутствует.
Точка распада (°C)	Информация отсутствует.
Характеристики частиц	Информация отсутствует.

9.2 Дополнительная информация

температура застывания: са. -42 (DIN ISO 3016)

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными кислотами.
Реакции с сильными окислителями.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 8 / 16

10.4 Условия, которых следует избегать

Сильный нагрев. Распад начинается при $> 100^{\circ}\text{C}$.

10.5 Несовместимые материалы

Окислители

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 9 / 16

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1 Информация о токсичности

Острая оральная токсичность На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

продукт
ATE-mix, орально, >2000 mg/kg bw
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg
reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates
LD50, орально, Крыса, > 2000 mg/kg bw
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LD50, орально, Крыса, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, орально, Крыса, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые, CAS: 64742-55-8
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg (OECD 420)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LD50, орально, Крыса, 5000 mg/kg bw
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
LD50, орально, Крыса, 5000 mg/kg bw
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg

Острая дермальная токсичность На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

продукт
ATE-mix, дермально, >2000 mg/kg bw
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LD50, дермально, Кролик, > 5000 mg/kg
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LD50, дермально, Кролик, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, дермально, Крыса, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые, CAS: 64742-55-8
LD50, дермально, Кролик, > 5000 mg/kg (OECD 402)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LD50, дермально, Кролик, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
LD50, дермально, Кролик, 2000 - 5000 mg/kg bw
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
LD50, дермально, Кролик, > 2000 mg/kg

Острая респираторная токсичность На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 10 / 16

продукт
ATE-mix, Ингаляционно (пар), >20 mg/L
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5000 mg/m ³ (4h)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LC50, Ингаляционно, Крыса, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые, CAS: 64742-55-8
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LC50, Ингаляционно, Крыса, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
LC50, Ингаляционно, Крыса, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5 mg/l/4h

Серьезное повреждение/раздражение глаз

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
глаз, не является раздражающим
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
глаз, не является раздражающим

Разъедание/раздражение кожи

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
дермально, не является раздражающим
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
дермально, не является раздражающим

Респираторная или кожная сенсibilизация

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
дермально, Несенсibilизирующий
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
дермально, Несенсibilизирующий

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 11 / 16

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEC, Ингаляционно, Крыса, 980 mg/m ³ , вредного воздействия не наблюдается
LOAEL, орально, Крыса, 125 mg/kg bw/day, наблюдается вредное воздействие
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOAEL, Ингаляционно, Крыса, 980 mg/m ³ air, вредного воздействия не наблюдается
LOAEL, дермально, Мышь, 100 mg/kg bw/day, Наблюдаемых эффектов для целей классификации недостаточно.
LOAEL, орально, Крыса, 125 mg/kg bw/day, Наблюдаемых эффектов для целей классификации недостаточно.
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
NOAEL, дермально, Крыса, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, Ингаляционно, Крыса, 980 mg/m ³ air
LOAEL, орально, Крыса, 125 mg/kg bw/day

Мутагенность На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
in vitro, результат негативный
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
in vitro, результат негативный

Репродуктивная токсичность На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

- Плодовитость организма

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/day, Исследование in vivo, результат негативный
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d, вредного воздействия не наблюдается
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), вредного воздействия не наблюдается

- Развитие организма

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/day, Исследование in vivo, результат негативный
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), вредного воздействия не наблюдается

Канцерогенность На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Опасность при аспирации На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 12 / 16

Общие примечания

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.

11.2 Информация о других опасностях

- 11.2.1 Свойства, разрушающие эндокринную систему** Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.
- 11.2.2 Дополнительная информация** нет/отсутствуют

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1 Токсичность

Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Дистилляты нефтяные гидроочищенные легкие парафиновые, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), рыба, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), рыба, 100 mg/L
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), рыба, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), рыба, 100 mg/L
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

12.2 Стойкость и разлагаемость

Поведение в окружающей среде

- Поведение в очистных сооружениях** В очистных установках может быть механически отделен.
- Биологическое разложение** С трудом поддается биологическому разложению.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 13 / 16

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

12.6 Свойства нарушающие работу эндокринной системы

Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.

12.7 Общие указания

Избегать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду и канализацию.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Утилизацию согласовывать с соответствующими службами по утилизации/ответственными службами.

Номер ключа отходов
(рекоменд)

130205*

неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов
(рекоменд)

150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

14.1 Номер ООН

Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт
(ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии
с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в
соответствии с положениями ИАТА
(IATA) не применимо/не указывается

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 14 / 16

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

14.4 Группа упаковки

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

14.5 Экологические опасности

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) нет

Внутренний водный транспорт (ADN) нет

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) нет

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) нет

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 15 / 16

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL и Кодекса IBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- приложение I (REACH)	На продукт не распространяются никакие ограничения согласно Приложению I.
- приложение XIV (REACH)	В соответствии с приложением XIV регламента (EC) 1907/2006 (REACH) продукт не содержит $\geq 0,1\%$ веществ , требующих получения разрешения.
- приложение XVII (REACH)	Согласно приложению XVII регламента (EC) 1907/2006 (REACH) продукт содержит $\geq 0,1\%$ веществ со следующими ограничениями: 75 В соответствии с приложением XVII регламента (EC) 1907/2006 (REACH) на продукт распространяются следующие ограничения: 3
ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):	ГОСТ 31340-2022, ГОСТ 32419-2022, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013, ГОСТ 30333-2022, ГОСТ 19433-88
- Ограничения трудовой деятельности работников	Соблюдать ограничения занятости для подростков.
- VOC (2010/75/EC)	<2 %

15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 17.04.2024, Дата переработки 28.02.2024

Редакция 14.1. Заменяет редакцию: 14.0 Страница 16 / 16

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

16.1 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Дополнительная информация

классификация методов

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (Метод расчета.)

Измененные позиции

нет/отсутствуют